

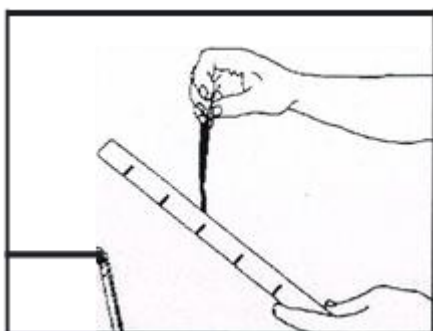
Vor der Montage der Schienen bitte unbedingt die Flächen von Schmutz und Fettrückständen befreien.

Before the installation please clean the surface of the box.

Avant l'installation, nettoyez la surface de la malle.

A sínek felszerelése előtt tisztítsa meg és zsírtalanítsa a doboz belső felületét.

**1**



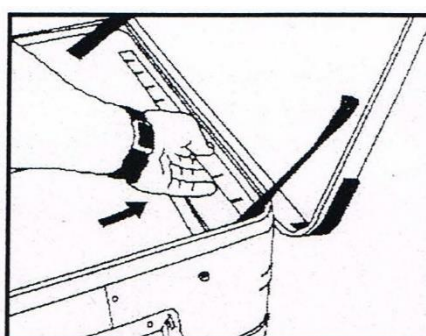
Schutzfolie von Rückseite der Führungsschiene abziehen

Remove the protective film on the rear side of the guide rail.

Rétirez la bande adhesive au verso du guide-chaîne.

A rögzítősín hátoldalán távolítsa el a kétoldalas ragasztószalagról a védőfóliát

**2**



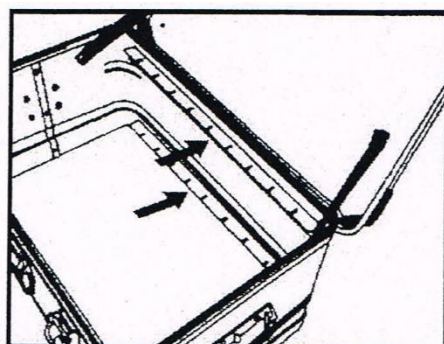
Führungsschiene oben gerade ausrichten und fest andrücken.

Adjust the guide rail straight on top of the inside of the box applying sufficient pressure.

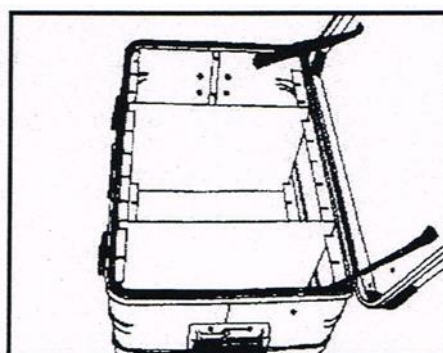
Alignez le guide-chaîne à l'intérieur vers le haut et fixez-l' en appuyant fortement.

A rögzítősínt ragassza fel egyenes vonalban a doboz belső oldalára felülre.

**3**



**4**



Führungsschiene unten gerade ausrichten und fest andrücken. Wichtig! Geschlitzte Seite muss nach oben zeigen!

Adjust the guide rail straight on the bottom of the box applying sufficient pressure. The slotted side has to be faced upwards!

Alignez le guide-chaîne a l'intérieur vers le bas de la malle en appuyant fortement. La partie fendue doit être dirigée vers le haut.

A rögzítősínt ragassza fel egyenes vonalban a doboz belső oldalára alulra. A hornyolt oldal felül legyen!

Trennwände nach Bedarf einsetzen

Install the partition walls according to your needs.

Installez les parois de séparation selon vos besoins.

Helyezze be az elválasztó paneleket igény szerinti elrendezésben.

## **Ausrichtung der oberen Führungsschiene • Position of the top guide rail Positionnement du guide-chaîne supérieur • A felső rögzítősínek pozícionálása**

Bei den 47 Liter Boxen sollte die obere Schiene knapp unterhalb des Rahmenprofils montiert werden. Bei der BA 340 Economy Box 92 L ist die optimale Positionierung direkt über der oberen schmalen Sicke. Bei den CL 440 Transport Boxen 73 L und 92 L, sowie DL 540 Universal-Boxen 73 L und 92 L sollte die Schiene etwa 1 cm über der oberen Sicke angebracht werden.

As far as the 47 liter boxes are concerned, the upper guide rail should be installed right underneath the upper frame profile of the box. If you want to insert the partition set into BA 340 Economy Box 92 L boxes, the best position of the guide rail is directly above the narrow bead. In CL 440 Transport Box 73 L and 92 L, as well as DL 540 Basic Box 73 L and 92 L boxes, the guide rail should be fixed 1 cm above the upper bead.

En ce qui concerne les malles à 47 litres, il faut installer le guide-chaîne juste au-dessous du cadre de la malle. Caneernant la malle BA 340 Economy Box 92 L, la meilleure position du guide-chaîne est juste au-dessus de la première nervure longitudinale, mais à l'intérieur des malles CL 440 Transport Box 73 L et 92 L, aussi bien que DL 540 Basic Box 73 L et 92 L, le guide-chaîn doit être installé un cm au-dessous de la nervure.

A 47 literes dobozoknál a felső rögzítősínt szorosan a felső keretprofil alá kell elhelyezni. Amennyiben az elválasztó panel szettet BA 340 Economy Box 92 L dobozba kívánja helyezni, a felső rögzítősín optimálisan a felső borda fölé kerül. A CL 440 Transport Box 73 L és 92 L, valamint DL 540 Alap Box 73 L és 92 L dobozoknál, a felső rögzítősín optimálisan 1 cm-el a felső borda fölé kerül.

## **Satz enthält • Set contains • Set contient • Szett tartalma**

4 St. Führungsschiene	480mm (L) – Schlitzabstand 50mm
4 St. Trennwände	324x243mm (BxH)
4 pcs. guide rails	480mm (L) – slot distance 50mm
4 pcs. partition walls	324x243mm (WxH)
4 pcs. guide-chaîn	480mm (L) - distance de partie fendue 50mm
4 pcs. parois de séparation	324x243mm (WxH)
4 db rögzítősín	480mm (H) – osztásköz 50mm
4 db elválasztó panel	324x243mm (SZxM)

**Satz passend zu • Set fits to • Set s'adapte à • Szett alkalmas a következőkhöz**

BA 340 Economy Box 47 L, 92 L  
CL 440 Transport Box 47 L, 73 L, 92 L  
DL 540 Universal-Box 47 L, 73 L, 92 L  
AL 640 Offshore Box 40 L, 42 L, 60 L, 81 L  
NA 740 Abwehr Box 60 L, 81 L

BA 340 Economy Box 47 L, 92 L  
CL 440 Transport Box 47 L, 73 L, 92 L  
DL 540 Basic Box 47 L, 73 L, 92 L  
AL 640 Offshore Box 40 L, 42 L, 60 L, 81 L  
NA 740 Defense Box 60 L, 81 L

BA 340 Economy Box 47 L, 92 L  
CL 440 Transport Box 47 L, 73 L, 92 L  
DL 540 Basic Box 47 L, 73 L, 92 L  
AL 640 Offshore Box 40 L, 42 L, 60 L, 81 L  
NA 740 Defense Box 60 L, 81 L

BA 340 Economy Box 47 L, 92 L  
CL 440 Transport Box 47 L, 73 L, 92 L  
DL 540 Alap Box 47 L, 73 L, 92 L  
AL 640 Offshore Box 40 L, 42 L, 60 L, 81 L  
NA 740 Katonai Box 60 L, 81 L